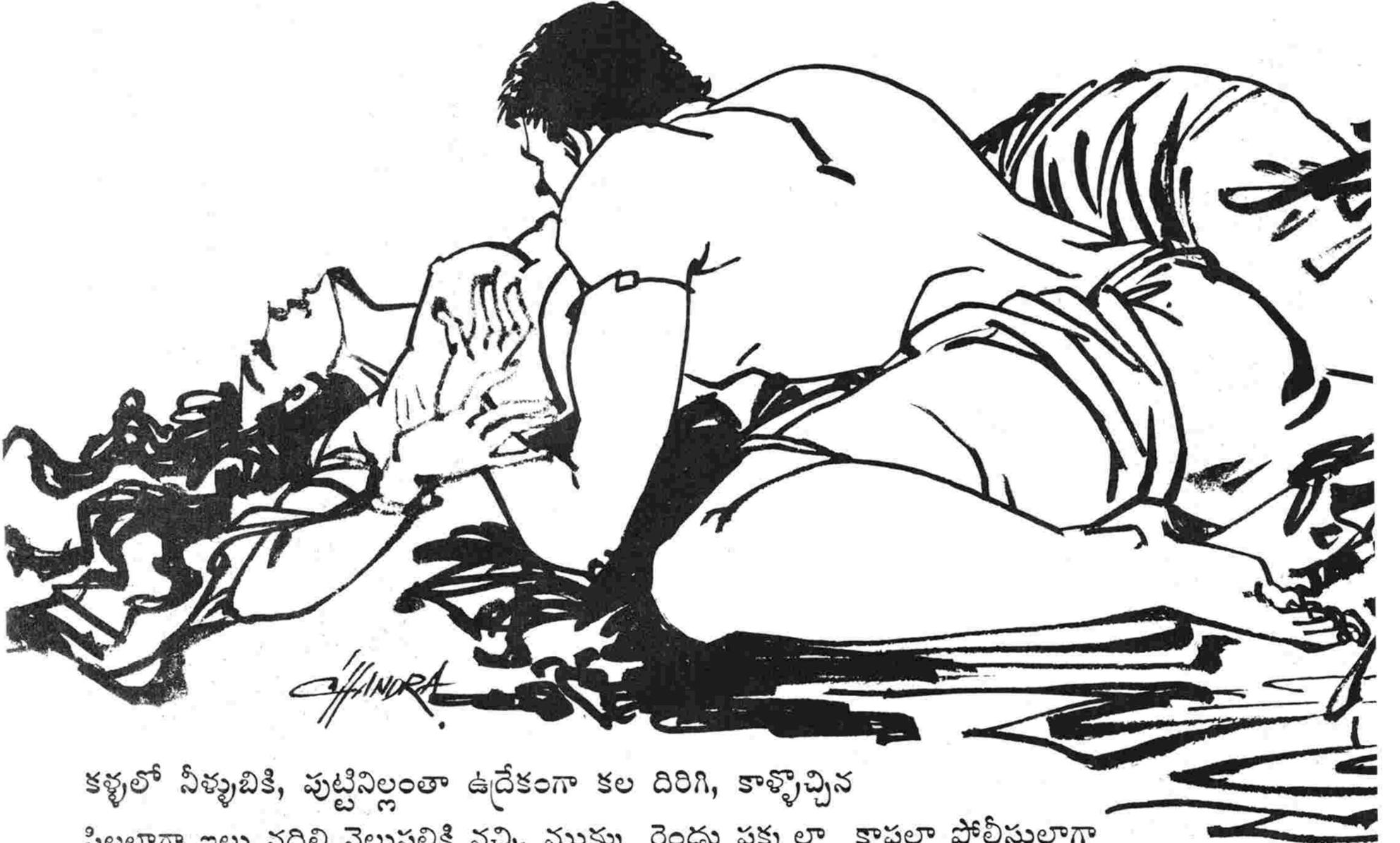


రెండు కన్నీటి బొట్లు బావిలో పడ్డాయి.

బావి చప్టా మీద నిలబడి, అడ్డగోడకానుకొని, గిలక పట్టుకొని, బావిలోకి తొంగి చూస్తున్న మాతమ్మ



కళ్ళలో నీళ్ళుబికి, పుట్టినిల్లంతా ఉద్రేకంగా కల దిరిగి, కాళ్ళొచ్చిన
పిల్లలాగా ఇల్లు వదిలి వెలుపలికి వచ్చి, ముక్కు రెండు పక్కలా కాపలా పోలీసుల్లాగా
నెమ్మదిగా జారి, చూరు పట్టుకొని వేళ్ళాడే పిల్లలా ఉయ్యాల జంపాలయ్యాగి, ఆ
ఊపులో బావిలోకి దూకాయి రెండు కన్నీటిబొట్లు.

మాతమ్మ ముక్కు తుడుచుకొంది. కళ్ళు తుడుచుకొంది. అయినా చూపు మనకగానే ఉంది. కళ్ళు చికిలించింది. మళ్ళీ మళ్ళీ ముక్కు తుడుచుకొంది. ఏమీ కనిపించలేదు.

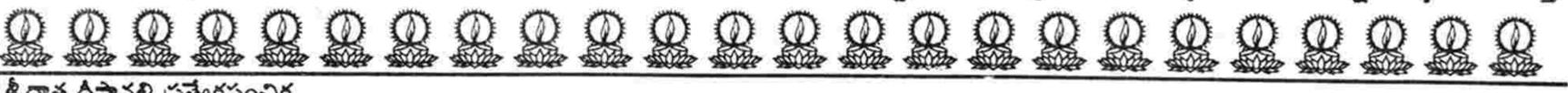
తాగటానికి నీళ్ళిచ్చే బావి రెండు కన్నీటిబొట్లు చవ్వరించి నోరు మూసుకొంది. కళ్ళలో ఊరిన నీళ్ళు తాగునీటి బావి లోపలికి పోయాయి. ఆ నీరు పైకి వస్తుంది. ఈ నీరు కిందికి పోయింది. రెండూ నీళ్ళే! అది బావి నీరు. ఇది కన్నీరు.

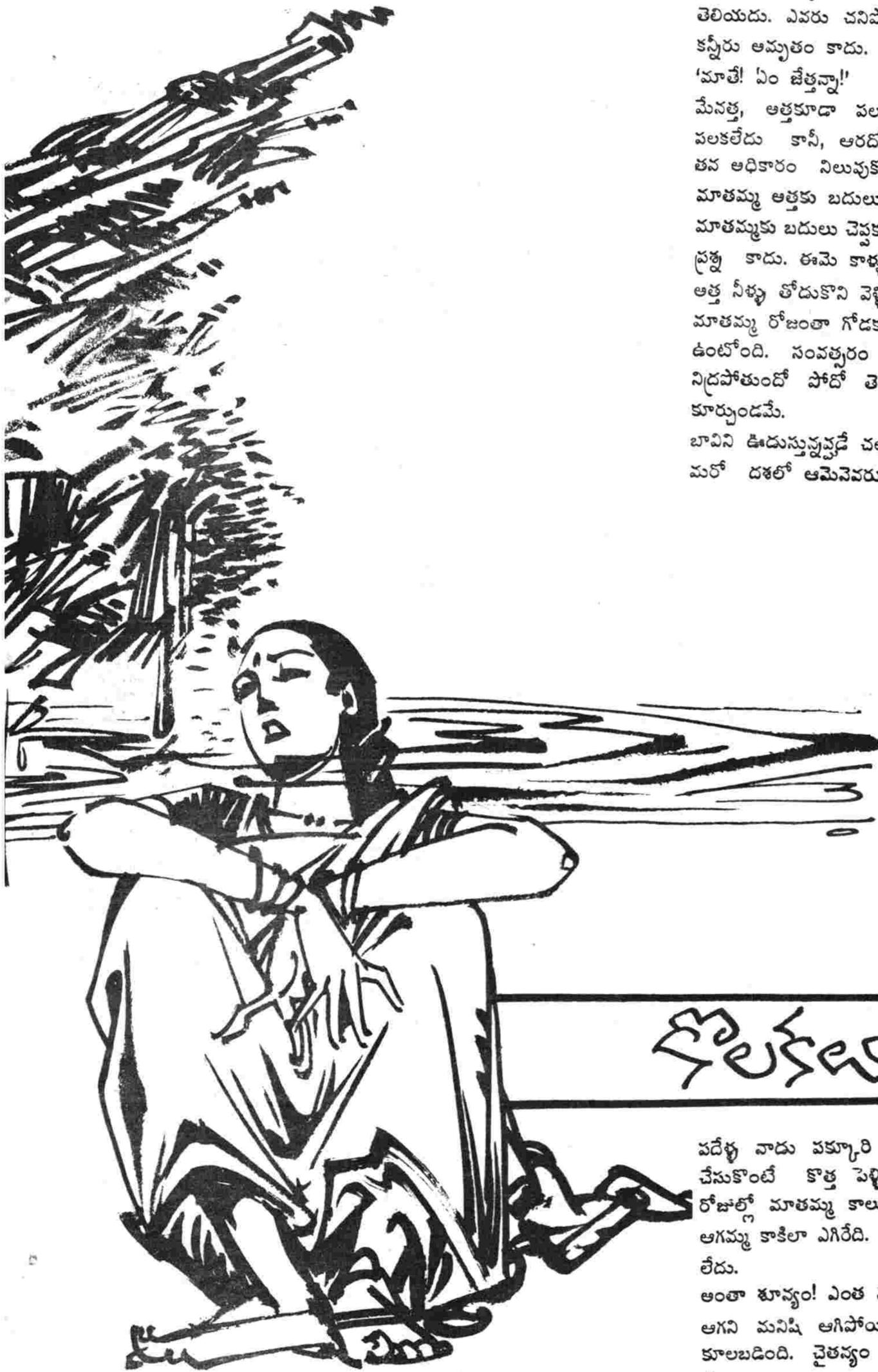
చప్టా మీది మాతమ్మ దూరంగా ముక్కు చీది, చీపురు తీసుకొని, గుడిసెలోకి పోయింది. అంతకు ముందే బావి చుట్టూ శుభ్రంగా ఊడ్చింది. ఇంకా సూర్యోదయం కాలేదు. మనక వెలుతురు. పసీ పాటా లేని నెలలు. పల్లెంతా మెల్లగా నిద్ర మేల్కొంటుంది.

వాకిలికి ఒక పక్క చీపురు ఆనించి, మరో పక్క గోడకు వీపు మోటించి, ఆమె చీపురు కట్టలాగా కూర్చుంది. ఇల్లు ఊడ్చలేదు. వాకిలి వేయలేదు. కాళ్ళారజాపుకొని కూర్చుంది.

డబ్బు పారేసుకొన్న మనిషి పడి ఉంటాయని అనుకొన్న చోట్లన్నీ వెతికినట్లు, బావిని కూర్చున్న చోట నుంచే తదేక దృష్టితో చూస్తూ ఉంది మాతమ్మ. బావినే చూస్తున్న ఆమెకు బావి కనిపించటం లేదు. బావి మీదగా, చాలా దూరంగా చాలా కాలం కిందట, మూడేళ్ళ నాడు చప్టా మీద పడి, తానేచ్చిన ఏడ్డే-ఆ గోలే, ఆ గోడవే, కళ్ళలో నీళ్ళయి తిరుగుతూ ఉంది. ఒక్క కడవ నీళ్ళు కావాలంటే, బావి దగ్గరకు రావాలి, కడవ తేవాలి. తాడు తేవాలి. గిలక మీద వేయాలి. తాడు కడవకు ఉచ్చు వేయాలి. బావిలోకి వేయాలి. నీళ్ళు ముంచాలి. పైకి లాగాలి. ఉచ్చు తీసి కడవొక చేత్తో, తాడొకచేత్తో తీసుకుపోవాలి. ఒక్క కడవ నీళ్ళ కోసం ఇంత తతంగం. మాతమ్మ కళ్ళు ఆమె మౌనంగా కూర్చుంటే జలలే! నీళ్ళు ఊరుతూనే వుంటాయి. కడవలేం కర్మ కుండలూ, బానలే నిండుతాయి పడితే. కళ్ళకి ముక్కుకీ ఏం సంబంధమో ఏడ్చినప్పుడు రెండూ తుడుచుకోవాలి. ఆమె తుడుచుకొంది.

గిలక చవ్వదుకు ఉలిక్కిపడింది. నీళ్ళు తీసుకుపోతున్న వాళ్ళను చూస్తూ





ఉంది. పల్లెలోకి పోతున్న నీళ్ళలో తన కన్నీళ్ళున్నాయి. వాళ్ళు ఈ నీళ్ళే తాగుతారు. కన్నీళ్ళు కలిపిన నీళ్ళు! ఇంత కాలం, సంవత్సరం నుంచి. వాళ్ళు ఈ నీళ్ళే తాగుతున్నారు. ఈ బొట్టు విషం బొట్లా? ఏమో తెలియదు. ఎవరు చనిపోలేదు. చనిపోయిన వాళ్ళెవరూ బ్రతకలేదు. ఈ కన్నీరు ఆమృతం కాదు.

'మాతే! ఏం జేతన్నా!'

మేనత్త, అత్తకూడా పలకరించిన తీరుకి ఉలిక్కిపడ్డ కోడలు బదులు పలకలేదు కానీ, ఆరదోసిన కాళ్ళు దగ్గరకు లాక్కొని తన కాళ్ళ మీద తన అధికారం నిలుపుకొంది.

మాతమ్మ అత్తకు బదులు చెప్పలేదు. ఆమె సమాధానం కోసం చూడలేదు. మాతమ్మకు బదులు చెప్పకూడని కోపం లేదు. దుఃఖం లేదు. అది పలకరింపు. ప్రశ్న కాదు. ఈమె కాళ్ళు కదపటమే జవాబు. వోరక్కరలేదు.

అత్త నీళ్ళు తోడుకొని వెళ్ళిపోయింది.

మాతమ్మ రోజంతా గోడకు వీపు మోటించి కూర్చుని ఉంటోంది. ఏడుస్తూ ఉంటోంది. సంవత్సరం నుంచి అంతే! తింటుందో తినదో తెలియదు. నిద్రపోతుందో పోదో తెలియదు. ఆమె పని అంతా బావిని చూస్తూ కూర్చుండమే.

బావిని ఊడుస్తున్నప్పుడే చలనం! పొద్దువొక పారి. మాపటిలోకపారి. అంతే! మరో దశలో ఆమెనెవరూ చూచి ఉండరు.

రెండు నన్నుటి బొట్లు

ఫొలక్షణాకి ఇనాక్

పదేళ్ళ నాడు వక్కూరి తమ్ముడి కూతుర్ని అత్త తీసుకొచ్చి కొడుకులా చేసుకొంటే కొత్త పెళ్ళికూతురులా ఆ ఊరు వచ్చింది మాతమ్మ. ఆ రోజుల్లో మాతమ్మ కాలు నిలిచేది కాదు. కాలుగాలివ పిల్లలా తిరిగేది. అగమ్మ కాకిలా ఎగిరేది. ఇప్పుడా చలనమే లేదు. కదలికే లేదు. ఉత్సాహమే లేదు.

అంతా శూన్యం! ఎంత మార్పు!

అగని మనిషి అగిపోయింది. తిరిగే మనిషి అగిపోయింది. ఎగిరేది కూలబడింది. చైతన్యం న్నబ్బమైపోయింది. ఈ బ్రతికి ఉన్న మనిషి బతికి లేదు.

మాతమ్మను లెమ్మనే వాళ్ళు లేరు. రమ్మనే వాళ్ళు లేరు. ఒంటరిది. ఆమెకు పని చెప్పే వాళ్ళు లేరు. చేయించుకొనే వాళ్ళు లేరు. పని లేదు. తనొక్కటే! ఏకాకి. ఏకోనారాయణ! ఏం వండుకొంటుంది? తింటుంది? ఏమో!

ఆమెకు తింటానికుంది. ఉంటానికీ ఉంది. ఎవరి కోసం తింటుంది? ఉంటుంది? ఎవరి ప్రేమా లేదు. ఎవరి మీదా ప్రేమలేదు. తన మీద తనకే ప్రేమ లేదు. అసలు ప్రేమే లేదు.

ఇవ్వడలా ఉంది కానీ, మూడేళ్ళ క్రితం దాకా మాతమ్మ గలగలలాడుతూ ఉండేది. వండుతూ వారున్నూ వడ్డిస్తూ కనబడేది. ఇల్లుకుతూ ముగ్గులు పెడుతూ ఉండేది. నీళ్ళు తోడుతూ కల్లాపిజల్లుతూ కనిపించేది. కాలు నిలిచేది కాదు. కళకళలాడుతూ గలగలలాడుతూ పరుగులు తీస్తూ ఉండేది. ఆ ఉత్సాహం లేదు. ఆ ఉరుకులు పరుగులు కూడా లేవు.

'కూరగాయలు' మగమనిషి గుడిసెలోకి పోయాడు. పై వంచలోన మూలకు పోగాడు.

'రేపికి వణ్ణం ఈడే దింటా' వెళ్ళిపోయాడు.

అతను రావటం ఆమె చూడలేదు. పోవటమూ చూశేదు. మాట మాత్రం వింది. అయినా కదలేదు.

అతనే శ్రీరామచంద్రుడంటే, అందరూ రావడంటాడు.

రాముడు రావటానికి అనుమతి అడగలేదు. పోవటానికీ లేదు. వచ్చాడు.



హక్కుదారుడు ఇంట్లోకి వచ్చాడు. పరాయివాడు పోయినట్లు వెళ్ళిపోయాడు. రాముడి రెండు మాటలు ఆమె విన్నా బదులు చెప్పలేదు. అతను వినలేదు. అగలేదు. వెళ్ళిపోయాడు.

వచ్చినవాడు వచ్చినట్టి వెళ్ళాడు.

కూచున్నామె కూచున్నట్టి ఉంది.

కూరగాయలు ఇంటికి చేరాయి.

మేనత్తకు ఒక్కగానొక్క కొడుకు రాముడు. ఇంత ఎత్తు, ఇంత లావు, ఇంత ఒడ్డా పాడుగూ ఉన్న మనిషిని చూచి, పదేళ్ళ కిందటి, అప్పడే తాటాకు సంహాసనం దిగి పసుపు స్నానం చేసి చీర కట్టుకొన్న మాతమ్మ మనస్సు పడింది, సారేసుకొంది.

అత్త వచ్చి తమ్ముడి పెళ్ళి మాటిత్రితే, లోపలున్న మాతమ్మ తండ్రి కంటే ముందు, తానే మనస్సులో 'ఊ' అనుకొంది. అనుకొన్నదే తడవు, అన్ని ఏర్పాట్లు జరిగిపోయాయి.

అత్తా మామలు కనీ పెంచే వయస్సులో ఉండటం వల్ల మాతమ్మ కాపరానికి వచ్చిన మొదటి రోజుల్లోనే ఊరబావి దగ్గర కొత్త ఇల్లు కట్టించి ఇచ్చి వేరు

కావరం పెట్టించారు. అత్తింటివాళ్ళు దాన్ని ఇల్లు అన్నారు కానీ, వుట్టింటి వాళ్ళు మాత్రం గుడిసె అన్నారు. మాతమ్మ మాత్రం దాన్ని ఏడు అంతస్తుల మహారాజు మేడ అనుకొంది. అందులో తాను మహారాణి, భర్త మహారాజు అనుకొంది. అలాగే జీవించింది.

గోడకానుక్కూర్చున్న మాతమ్మ బావి పక్కకు చూస్తూ ఉంది. నాలుగిలకలూ విరామం లేకుండా మోగుతున్నాయి. మోత బాగుంది. సంగీతంలా ఉంది. క్రమం తప్పకుండా ధ్వని. ఆమెకు వినే ఓపికలేదు. సంగీతం విని సంతోషించే ఇష్టమూ లేదు.

వచ్చే వాళ్ళు వస్తున్నారు. పోయే వాళ్ళు పోతున్నారు. ఎంత తోడినా బావిలో నీళ్ళు తగ్గటం లేదు. ఆమె కళ్ళలో నీళ్ళులాగా.

బావిలో ఎవ్వడూ మూడు నిలువుల లోతు ఉంటుంది. ఎండా కాలంలో కూడా నీళ్ళు తగ్గవు. ఎన్ని నీళ్ళు తోడినా, నీళ్ళు అక్కడే ఆ మెట్టు మీదే ఉంటాయి.

బావిలో పడ్డ రాగి బిందెలు. ఇత్తడి కడవలు, కంచుపాత్రలు, మట్టి కుండీలు, తాళ్ళు ఏమైనా తీయాలంటే దిగక తప్పదు. దిగినా వానాకాలమయితే తీయలేరు. ఎండాకాలమయినా పాతాళభేరిలాంటి మనిషి అయితే తప్ప చిల్ల పెంకు కూడా తేలేదు. లోతెక్కువ, వెడల్పు ఎక్కువ. సంబాలి అది! చెయ్యంత జల! ఒకే మట్టం. ఎవ్వడూ అంతే. పాతాళగంగ.

ఆ బావి నీళ్ళు చాలా రుచి. టింకాయ నీళ్ళు! చల్లగా హాయిగా, తియ్యగా ఉంటాయి.

ఆమెకు అత్తింటి నీరు వంటబట్టింది. ఆరోగ్యం బాగుంది. భర్త ప్రేమ వల్లమాలినంత ఇష్టంగా ఉంది. భర్త దగ్గర ఆమె కరిగిపోతుంది. తల నిమిరితే చాలు. పరవశమే!

ఆ ఏడే నీళ్ళు పోసుకొంది.

కడుపులో బిడ్డ పెరుగుతుంటే, తానే పెరుగుతున్నట్లు తన్మయత్వం చెందేది మాతమ్మ. తేవ తేవకు పాట్లు చూసుకొనేది. ఊడకుండా ఉబ్బే రబ్బరు బుడగ అనుకొనేది. మళ్ళీ మళ్ళీ పాట్లు తడిమి చూసుకొనేది. కడుపులో బిడ్డ కదులుతుంటే స్పష్టి కార్యం సమస్తం తన హక్కు. అయినట్లు పొంగి పోయేది. పాలలో చక్కెర స్నాను తిప్పినట్లు కడుపులో బిడ్డ తిరుగుతుంటే తీయగా ఉండేది. కడుపులో బిడ్డ ఎగరటం, దూకటం, నడవటం, పడటం, పోరాడటం, వరుగిత్తటం ఊహించుకొనేది. పెళ్ళయినప్పటికీ వీపుకు అతుక్కొన్నపాట్లు. ఆ ఏడాదికే అంత నిండుగా కావటం ఆమెకు ఆశ్చర్యం. పాట్లలో బిడ్డ పడటం, పెరగటం, ప్రాణం పోసుకోవటం ఆమెకు చాలా అద్భుతంగా ఉంది. విచిత్రంగా ఉంది. వమ్మశక్యంగాకుండా ఉంది. తన పాట్లు తన అనుమతి లేకుండా అలా తందాన, తానాలాడటం భర్తతో చెప్పి మురిసిపోయేది.

నెలలు నిండుతున్న కొద్దీ చెప్పరాని భయం. భర్త ప్రేమ, అత్త ఆదరణ, మామ పోషణ, అమ్మా నాన్నల రాకపోకల ఆప్యాయత, భయాన్ని బందిఖానాకు తోలేవి.

పురిటికి వుట్టింటికి వచ్చినప్పటికీ, వుట్టి పెరిగిన చోటు చూచుకొని ఆనందం. అన్నడు పెళ్ళికానిది. ఇన్నడు ఇల్లాలు. అన్నడు పాట్లు ఖాళీ. ఇన్నడు నిండుకుండ!

ఎవ్వడూ దగ్గరుండే భర్త తన వుట్టింటిలో లేడు. అక్కడే ఉండిపోయాడు. తాను ఒంటరి. తాను జంట. తన బిడ్డ తనకు తోడు. భర్త లేడు దగ్గర. బిడ్డ ఉంది తనలో. తను ఉన్నాడు తనలో తన చుట్టూ. తనంతట తానే ఉన్నాడు. అటు దూఖం, ఇటు సంతోషం. రెండు కలగలిపి జీవితం అర్థమయ్యా, కానట్లుగా ఉండటం ఆమెకు ఆశ్చర్యంగా ఉంది.

వుట్టింటిలో వురుడు పోసుకొన్న మాతమ్మ వండంటి వసివాణ్ణి పక్కలో వేసుకొంది. వసివాడు బాగున్నాడు. ఆమె ఆరోగ్యం బాగుంది. తనేవా

వీణ్ణి కంది అనుకొని, చూచి, ఆశ్చర్యపోతుంది. మాతమ్మ ఆరోగ్యం చెక్కు చెదరలేదు. ఇనపగుండులాగా ఉంది.

భార్య కానుపు అయిందని తెలిసి వచ్చిన భర్త బాబునూ, ఆమెను చూచి ముచ్చటపడ్డాడు. అచ్చటా ముచ్చటా తీర్చాడు. అడపిల్ల అయితే బాగుండేది అన్నాడు. అయినా ఆనందంగానే ఉన్నాడు. అంత ఆనందంలోనూ ఆ మాట మాతమ్మను గిల్లింది. గిచ్చింది పొడిచింది. పోట్లాడింది. దిగులు కలిగించింది.

'ఈసారి' అంది. రాముడు చూశాడు. నవ్వాడు. 'వెళదామా' అంది. నరేనన్నాడు. వాళ్ళు సిద్ధమవుతుంటే అత్తింటే వాళ్ళు, వుట్టింటవాళ్ళు వారించారు.

'రావా' అంది మేనత్త కొడుకును.

'ఏమ్మా?' అన్నాడు.

'నీ కొడుకు నీకు మల్లే ముచ్చోడు' అంది.

కాదు అనుకొంది మాతమ్మ. 'కాదు' అనేసింది. అత్త విగది. పకపక నవ్వింది. పసివాడికి ఏమో అర్థమయినట్లు, బోసి నవ్వు, పళ్ళు లేని నవ్వు బొరి ముఖంతో నవ్వుతున్నాడు.

ఆ ఏడు పంటలు బాగా పండాాయి. ఇల్లంతా కళకళలాడింది. అంతా కన్నుల పండుగా ఉంది. కానీ మాతమ్మ మనసే కలత చెందింది. అడపిల్ల అయితేనే బాగుండేది అనుకొంది. అంది. భర్త విన్నాడు. ఊరుకొన్నాడు. వారించనూ లేదు. అనునయించనూ లేదు.

అత్త అనునయించింది. 'ఏండా కూచోవటం' అంది. 'లే' అంది. 'లేచి మొకం కడుక్కో' అంది. మాతమ్మ కుదురుగా కూర్చుంది. 'లేస్తావా లేదా' అంది. తొట్లో నీళ్ళు పోసింది. 'నిన్నే' అంది. ఇంట్లో బిందె దించింది. మాతమ్మ తలూపింది. అత్త చేయి పట్టుకొంటే లేచింది. పిడక్కచ్చిక ఇస్తే పళ్ళు తోముకొంది. దళ్ళోకి తీసుకుపోతే తానే స్నానం చేసింది. చీర ఇస్తే మార్చుకొంది. విడిచిన చీరే తడిపెట్టింది. అత్త ఇల్లు ఊడ్చింది. సర్దింది. తలుపు వేసింది. వెళ్ళిపోయింది.

మాతమ్మ గుడిసెలోకి పోతుంటే కడుపులో దేవినట్లయింది. వట్టింట్లో చాపమీద చతికిలబడి, బావివైపు చూస్తూ ఉంది. బావి ధనవంతుడి ప్రసాదంలాగా ఉంది. సంపదలాగా ఉంది. తనని తాను దానం చేసుకొనే శిబి చక్రవర్తి శరీరంలాగా వుంది. బావిదెంత త్యాగం. ఆకారణ త్యాగం.

బావిని తలచుకొంటుంటే ఊరంతా కనబడసాగింది. గతమంతా కళ్ళ ముందు తిరుగుతూ ఉంది.

రెండో కానుపుకు వుట్టింటికిపోతే, అత్తా మామల మీద వదిలేసి ఊరుకోక, భర్త తనతోనే వచ్చి, తనతో ఉండి, తననూ, తన వాళ్ళనూ ఆస్నారుబస్తండా చూడటంతో ఆమె వెన్నెముక జవజవలాడింది.

రెండో కాన్పు సమయంలో భర్త ఇంట్లోనే ఉన్నాడు. ఏం కావాలన్నా తెచ్చాడు. మంత్రసానిని సైకిలు మీద తీసుకువచ్చాడు. ఇల్లంతా అల్లరల్లరి అగమాగ చేసి పెట్టాడు. ఆమె తన పురుటి నొవ్వు కడుపులోనే దాచుకొంది. భర్త లేని నొవ్వు, రాని నొవ్వు వొళ్ళంతా తెచ్చుకొన్నాడు.

ఆ రోజు తెల్లవారుజామున మాతమ్మ తల్లిని లేపింది. ఇంకా చీకటి ఉండగానే ఇల్లంతా తెల్లవారిపోయింది. ఆమ్మా నాన్న ఉన్నారు. అత్తా మామా ఉన్నారు. భర్తా కొడుకూ ఉన్నారు. 'చనిపోతానేమో' అనుకొంది. నలుగురితో తన బాధ వెళ్ళగక్కుకొంది. భర్తతో 'సస్తానేవో' అంది. 'సాప్పు' అని భరోసా ఇచ్చాడు. ఆ మాటే ఎంతో ఓదార్పుగా అనిపించింది.

పురుటి నొవ్వులే కష్టం గానీ, కాన్పు సుఖంగానే అయింది. వెత్తి మీద కొండ దించినట్లు అయింది. గోదాలో కుస్తీ పట్టి అలిసిపోయిన వస్తాదులాగా పడుకొంది మాతమ్మ.

భర్త చిందులూ శివాలూ చూచి అడపిల్లే వుట్టిందని గ్రహించింది. పక్కలో పసిదాన్ని చూస్తే భర్తనే చూచినట్లుంది. తలనిమురుతున్న భర్తను కన్నీళ్ళతో చూచింది. పాస్టంటింది అంది. 'జెనే'నన్నాడు రాముడు. ఏమన్నాడో

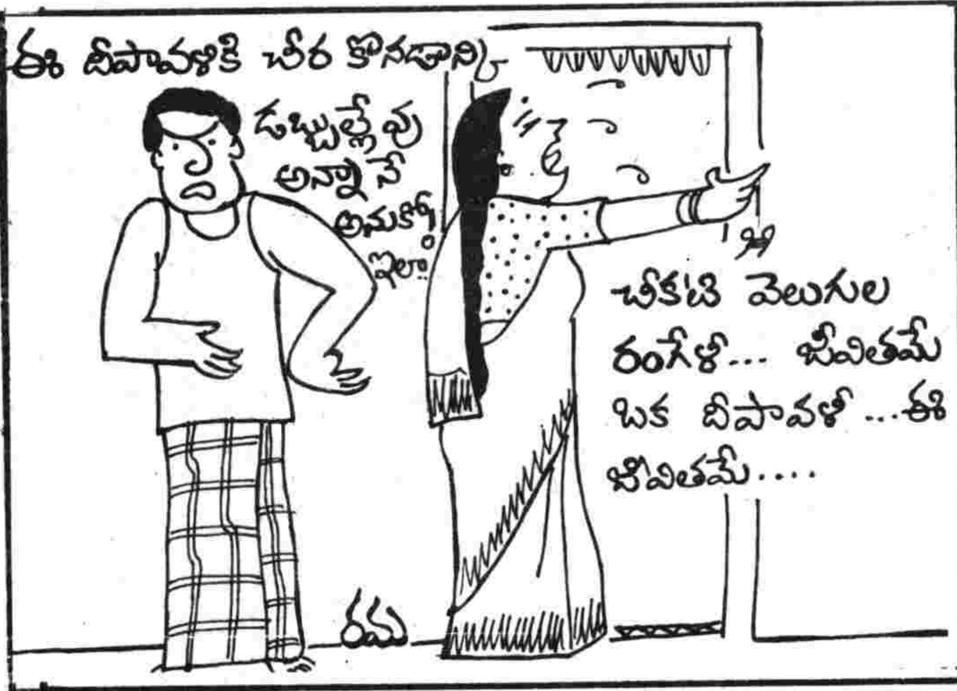


భాషలు వేరైనా ప్రాంతాలు వేరైనా అనుభవం ఒక్కటే, ఎంపిక ఒక్కటే! వనోషధీయు కమైనది సుజానిల్స్ లైసిల్



తయారు చేయువారు :
సుజానిల్ కెమో ఇండస్ట్రీస్
69, వనవాడి, పుణె-411 040





తెలియదు. కాలు నిలవకుండా తిరుగుతున్నాడు. ఆమె ఎంతో కాలం వుట్టింట్లో ఉండలేదు. కాస్త తిరగటం మొదలుపెట్టేసరికి ప్రయాణమై కూర్చుంది. రాముడు సరేసరి. చెప్పలు తొడుక్కునే ఉన్నాడు. భర్తతో అత్తింటికి రావటం ఎందుకో చాలా ఆనందంగా అనిపించింది. తన గుడిసే తనకు స్వర్గం. పాపకు బొట్టు పెట్టటం, కాటుక పెట్టటం, మాతమ్మకు మహాసరదాగా ఉండేది. స్నానం చేయించటం తల దువ్వడం, గౌను తొడగడం, ఎంతో ఉత్సాహంగా ఉండేది. పిలకల్ని జడలంటూ దువ్వటం ముచ్చటగా ఉండేది. పిల్లవాడి పని కంటే పసి దాని పని అంతా తనకు తెలిసినట్లుండేది. వాడు చుట్టుకుచుట్టుకు తిరుగుతుంటే ఆమెకు ప్రాణం లేచి వచ్చేది.

పిల్లలిద్దరినీ తన పక్కలో చెరో పక్క వేసుకొని పడుకొనేది. భర్త దిక్కున్న చోట పడుకొనే వాడు. ఇవ్వడు రాముడి పని అన్యాయమైపోయింది. బాబు వుట్టినప్పుడు మాతమ్మకు ఒక పక్క తాను పడుకొనే వాడు. పాప వుట్టేసరికి వాళ్ళు రెండు పక్కలా చేరిపోయారు. ఇద్దరు పిల్లలు కలిగేసరికి మాతమ్మకు మొగుడియావ తగ్గిందని అత్తా మామా అనుకోవటమే కాదు. అమ్మా వాన్నా మందలించారు. పిల్లలు పెరిగి పెద్దవాళ్ళు కావాలని, బాగా చదువుకోవాలని, గొప్ప ఉద్యోగాలు చేయాలని, పది మంది తమ పిల్లల దగ్గర చేతులు కట్టుకొని నిలబడాలని కలలు కనేది. వాళ్ళకు పెళ్ళిళ్ళయి పిల్లలు కలిగితే, వాళ్ళ దగ్గరే తానుండిపోవాలని, వాళ్ళ పిల్లల్ని పెంచాలని, ఎవ్వడూ పిల్లల్ని పెంచుతూ ఉండాలని కోరుకునేది. ముక్కూ మూతి తుడుచుకోవటం రాని వాళ్ళను గూర్చి అందమయిన కలలు కనేది. వాళ్ళు స్కూళ్ళకు పోవటం అతి రమ్యమైన ఆలోచన. స్కూలు సంచులు, డ్రెస్సులు, బూట్లు, వుస్తకాలు, పలకలు, బలపాలు ఎంతో ఇష్టంగా ఉండేవి. వాళ్ళు ఆస్తం పెట్టమని అడగాలి. మారాం చేయాలి. లెమ్మన్నా లేవకుండా నిద్రపోవాలి. మేల్కొంటే తన వెంటే తిరుగుతూ ఉండాలి. తన ప్రక్కలోనే పడుకోవాలి. వాళ్ళకు అక్కరలేకపోయినా, స్నానం చేయించేది. బట్టలు మార్చేది. వద్దన్నా వినిపించుకోకుండా ఆస్తం పెట్టేది. తినకపోతే తిట్టేది. కొట్టేది. ఆమె ప్రేమను తిని, గువ్వలాంటి పిల్లలు గునపాలు లాగా తయారయ్యారు. ఆరోగ్యంగా అందంగా చూడముచ్చటగా బొమ్మల్లా తయారయ్యారు. వాళ్ళను చూచుకొంటూ కూర్చోవటం ఆమెకెంతో ఇష్టం. పిల్లలు పెరిగి పెద్దవాళ్ళు కావటం, వాళ్ళకు పెళ్ళిళ్ళు చేయటం, పెళ్ళయి

పాదుపుతో సాభాగ్యం నీది...

కిసాన్ వికాస్ పత్రం
 ఎ) మీ పెట్టుబడి 5 1/2 సం.లలో రెట్టింపు అవుతుంది.
 బి) 2 1/2 ఏళ్ళ తర్వాత డబ్బు తీసుకునే సౌకర్యం.
 సి) ఈ పత్రాలు రూ. 100/- 500/- 1000/- 5000/- 10000/- 50000/- విలువలలో లభిస్తాయి.

పోస్టాఫీసు నెలసరి ఆదాయ పథకం
 ఎ) 13% వడ్డీ, ప్రతి నెల చెల్లించబడును.
 బి) 6 సం.ల తర్వాత 10% బోనస్.
 సి) ఒక్కరే అయితే రూ. 6000/- నుండి రూ. 2.04 లక్షల వరకు, సంయుక్తంగా అయితే రూ. 4.08 లక్షల వరకు డిపాజిట్ చేయవచ్చును.

ఇందిరా వికాస్ పత్రం
 5 1/2 సం.లలో పెట్టుబడి రెట్టింపు
జాతీయ పాదుపు ఖాతా 1992
 సం.నికి 11% వడ్డీ
5 సం.ల పోస్టాఫీస్ లికలింగ్ డిపాజిట్ అకౌంట్
 సం.నికి 12.5% చక్ర వడ్డీ
జాతీయ పాదుపు సర్టిఫికేట్ (8వ విడుదల)
 సం.నికి 12% చక్ర వడ్డీ.
15 సం.ల ప్రజా భవిష్యనిధి ఖాతా
 సం.నికి 12% చక్ర వడ్డీ. అసలు, వడ్డీలపై పన్ను రాయితీ
పోస్టాఫీస్ టైం డిపాజిట్ స్కీమ్
 వడ్డీ 10.5% నుండి 12.5%

వివరాలకు సంప్రదించండి

- ★ మీ దగ్గరలోని పోస్టాఫీస్
- ★ నేషనల్ సేవింగ్స్ ఏజెంట్
- ★ కలెక్టరేట్లోని ప్రత్యేక తహసీల్దార్-నేషనల్ సేవింగ్స్



కమీషనర్,
 చిన్న మొత్తాల పాదుపు,
 5వ అంతస్తు, ఇన్సూరెన్స్ బిల్డింగ్, తిలక్ రోడ్,
 ఆబిడ్స్, హైదరాబాద్-500 001.
 ఫోన్: 234412, 232939

మీ భద్రతే మా లక్ష్యం

అడపిల్ల వెళ్ళిపోవటం తలచుకొని ఏడ్చేది. అడ్డాల నాడు బిడ్డలు గాని, గడ్డాల నాడు బిడ్డలా అని వేరువడిపోతున్న కొడుకును ఊహించుకొని దుఃఖించేది.

పిల్లలిద్దరూ తల్లి చాటు పిల్లలుగా, ఆమె పైట కొంగుకేసుకొన్న ముదులుగా పెరిగి పెద్దవాళ్ళు కావటం ఆమెకెంతో తృప్తిని, ఆనందాన్ని కలిగించసాగింది. 'అందరూ పిల్లల్ని గంటారు మవొక్కదానివేం గాడు' అని కొందరు ఆమెను ఎగతాళి చేయకపోలేదు.

ఆదేం చిత్రమోగానీ, మాతమ్మకు మళ్ళీ పిల్లలు కలగలేదు. అదీ ఒక మేలే అయింది. పిల్లలిద్దరినీ వదలకుండా, బంక వేసి అతికించుకొన్నట్లు తిరిగేది. పెద్దగా పనీ పాటా వట్టించుకొనేది కాదు. వీలయినంత వరకు ఇంటి వట్టునే ఉండేది. పాలం పోతే పిల్లల్ని వెంటేసుకొని పోయేది. ఎండలో వాళ్ళు మాడినా ఆమె కిష్టమే గానీ, వాళ్ళు తనతో, తన వెంట, తన కంట, తన చుట్టూ ఉండాలని విపరీతంగా ఇష్టం.

'ఇది సచ్చినా ఆళ్ళనొదిలిసావదు' అనుకొన్నాడు రాముడు. అందుకే ఏమీ ఆనే వాడు కాదు. సర్దుకుపోసాగాడు. అత్తామామలు కూడా మాతమ్మ ఇష్టాన్ని కాదనలేదు.

పాపకు, మూడేళ్ళు, బాబుకు ఐదేళ్ళు, పెళ్ళయి ఏడేళ్ళు. మాతమ్మకు ఇరవై మూడేళ్ళు. మూడేళ్ళ కిందట అనర్థం జరిగింది. అనర్థం జరిగిందాకా తెలియలేదు. తెలిసేసరికి చేతులు కాలాయి. అకులు కాలాయి. ఇల్లు గుండమయింది. బతుకు బూడిదయింది.

'యావయిందేం!' రాముడు వచ్చాడు. వస్తూ సూర్యుణ్ణి నడినెత్తిమీద మోసుకొచ్చాడు.

మాతమ్మ వళ్ళు మండుతూ ఉంది.

'యాందయ్య?'

'మల్లివూలు!'

'యెప్పురికి?'

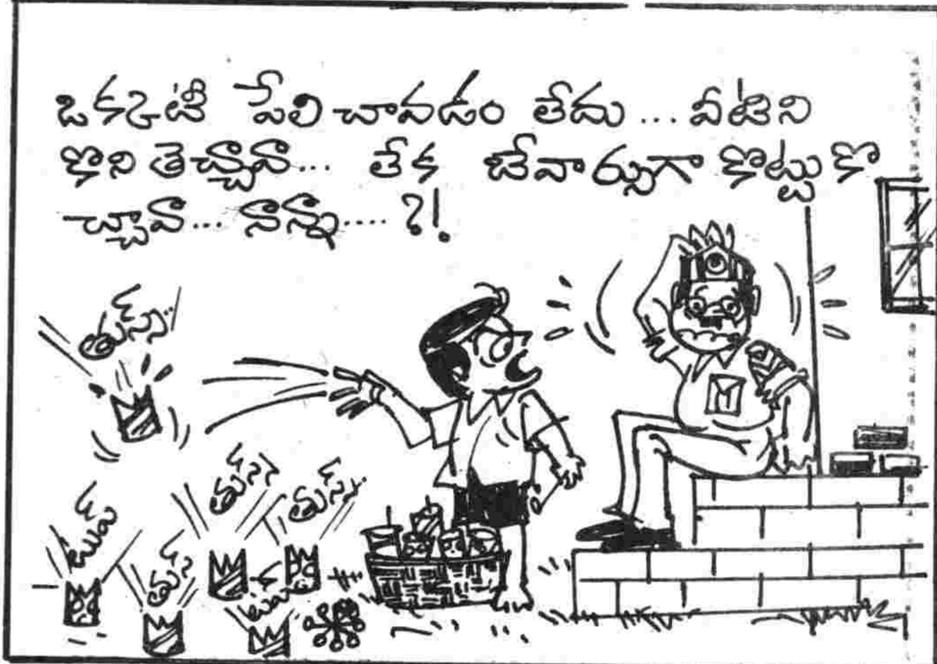
'నీకే!'

'నాకా?' నోరు తెరిచి మూసుకోవటం మర్చిపోయింది. రాముడు అక్కడ నిలవలేదు. వెనుదిరిగాడు. వెళ్ళిపోయాడు. కళ్ళు మూసి తెరిచినంత పని. వచ్చినట్లే వచ్చాడు. వచ్చినట్లే వెళ్ళిపోయాడు. ఈ లోపల ఏదో చెప్పాడు. ఏదో ఇచ్చాడు. అది జ్ఞాపకంలా అయిపోయింది. మల్లెవూల వాసన మర్చిపోలేదు. వాసన వెదజల్లుతున్నాయి. భర్త వచ్చి వెళ్ళినట్లు మల్లెవూలే సాక్ష్యం.

భర్త రాత్రికి వస్తాడని, తను అన్నం వండి వడ్డించాలని, మల్లెవూల చెండు తలలో పెట్టుకోవాలని, తడిక తలుపు నగం వేసి అతని కోసం ఎదురు చూడాలి కాబోలు అనుకొంటుంటే వెన్నెముక నలవరం వుట్టసాగింది. నడినెత్తి సూర్యుడు చురచురలాడుతున్నాడు. మండిపడింది మాతమ్మ. మాతమ్మ లేచింది. లేచిన మనిషి నిలబడింది. నిలబడ్డ మనిషి వడిచింది. వడిచిన మనిషి ఆ వనీ, ఈ వనీ చేయసాగింది. పొయ్యి రాజుకొంది. వంటో చలనం, ఇంట్లో కదలిక వచ్చాయి.

ఉన్నట్టుండి మాతమ్మ బైటకు వచ్చింది. ఊరబావిని చూచింది. ఆ ఊళ్ళో వుట్టి పెరిగి పోయినవాళ్ళ చరిత్ర గుండెలో నిలువుకొన్న తరతరాల చరిత్ర శిథిల శాసనంలాగా బావి కనబడుతూ ఉంది. అది ఎంత కాలం సుంచి ఉందో, ఎన్ని తరాల వాళ్ళు నీళ్ళు తోడుతున్నారో, ఎందరికీ జలదానం చేసిందో, ఎందరు తాగి జీవించారో ఏమీ యాచించని త్యాగం. బావి గతంలాగానే కాదు, భవిష్యత్తులాగా కదలాడసాగింది.

భర్త భోగం పిల్లను వెంటేసుకొని తిరుగుతున్నాడని, దానికి ఇల్లు కూడా కట్టించాడని, దానితోనే ఉంటున్నాడని తెలుసుకొన్న మాతమ్మ మొదలునరికిన చెట్టులా కూలిపోయింది.



రాత్రిళ్ళు తను తన పిల్లలతో పడుకొంటే ఇల్లు వదిలి వెళుతూ ఉండే భర్త, తల్లిదండ్రుల దగ్గరున్నాడుకొంది కానీ, భోగం దాని వళ్ళో తలపెట్టుకొని పడుకొన్నాడని అనుకోలేదు.

భోగం పిల్లకు కన్నెరికం పెట్టాడని, ఇక ఆ అమ్మాయికి రాముడే భర్తని, తెలిసి భోరున ఏడ్చింది. ఆ అమ్మాయి అందంగా ఉంటుందని, అడుతుందని, పాడుతుందని, రాముడామెను వదిలి రావటం లేదని, ఇల్లు, పశువులు, వ్యవసాయం, పాలం, పంటలు అన్నీ వదులుకొన్నాడనీ, తెలిసి ఆశ్చర్యపోయింది.

'నీ రొండో పెళ్ళాం యేట్టోగలవా, నీ పాలం తగలబెట్టుకొంటావంటరా' అని తల్లిదండ్రులు నానా గడ్డి పెడితే, నెమ్మదిగా పాలం వనులూ, ఇంటి పనులు చూచుకోసాగాడు కానీ, రెండో దాన్ని మాత్రం వదలలేదు. అమ్మా నాన్నలతో సర్దుబాటు అయింది. అవ్వడవ్వదు మాతమ్మను కూడా మాట్లాడించి పోతున్నాడు.

'కోడలు మణిసేరా. మానుగాడు. సీమూ వెత్తురున్న మణిసేరా. ఉవ్వా కారవే తింటున్న వాళ్ళే!' అని అమ్మా నాన్న హెచ్చరిస్తే, 'అదొక మొద్దు దానికెందుకు మొగుడు!' అని చిందుల్తోక్కేడు.

ఎవ్వడయినా రాత్రివూట వస్తాడు. భార్య చేతి కూడు తింటాడు. వస్తూ మల్లెవూలు తెస్తాడు. రాత్రంతా ఆమెతోనే ఉంటాడు. పిల్లల్ని బాగానే చూచుకొంటాడు. కావలసినవన్నీ కొనిపెడతాడు.

భోగం పిల్లను వదిలేయమని ఆమె వేడుకొంది. కాళ్ళూ గడ్డం పట్టుకొంది. వీల్లేదన్నాడు. దాన్ని చంపుతానంది. చంపలేవన్నాడు. చస్తానంది. చావఘు న్నాడు. పిల్లల్ని చంపుతానంది. చావండి అన్నాడు. నిన్ను చంపుతానంది. నీ చేత కాదన్నాడు. భోరున ఏడ్చింది.

అత్త వచ్చింది. వస్తూ కూర దెచ్చింది. 'కూడొండుకున్నా?' అడిగింది. 'ఊ' అంది. 'కూరదెచ్చా!' అంటే 'పొవ్వు శారు జేశా' అని చెప్పింది. అత్త ఆశ్చర్యపోయింది. ఈ ఏడంతా కోడలు కూడొండుకొంటే కూర చేసుకోలేదు. కూర చేసుకొంటే కూడొండుకోలేదు. అసలు పొయ్యే ముట్టించకుండా చాలా రోజులు గడిచిపోయాయి.

అత్త అన్నం తెచ్చి పెట్టేది. కలిపి తినిపించేది. తింటుంటే ఆల్మీయంగా చూచుకొనేది. ఆ రోజు రాత్రి కొడుకు మావయ్య ఇంటికి వస్తాడన్న ముక్క అత్త వింది.

కోడల్ని ముందు కూర్చోబెట్టుకొని, తల విప్పింది. 'మాతే, యాందే బాగుండావా?' అని ప్రశ్నించింది. తల పాయలు తీసింది. 'ఈవుప్పనె ఇటీయ్య' అని తీసుకుంది. 'సిక్కు దీయాలే!' అనీ అంది. 'వొట్టి సేతుల్తో'



అంది అత్త. 'అట్టాగే' అంది కోడలు.
 అత్తకు ఆనందంగా ఉంది. రేండ్లకు జయిల్లో ఉండి వచ్చిన కోడలు.
 ఈ సంవత్సరంలో ఇంత ఆనందంగా ఎవ్వడూ లేడు. మనిషి మామూలు
 మనిషి అవుతుందని, మనుష్యుల్లో కలిసిపోతుందని, ఆశపడింది. కొడుకు
 కోడలు మళ్ళీ ఒకటవుతారని అనిపించింది. ఆశకు పట్టపగ్గాలు లేకుండా
 పోయాయి. అత్తకు అంతులేని పరవశం.
 మాతమ్మకు మరణదండనే వడుతుందని అందరూ భావించారు. హత్యకు,

బుద్ధివూర్వకంగా చేసిన హత్యకు, మరణదండనే ఖాయీమని అందరూ
 నమ్మారు. యావజ్జీవ కారాగారశిక్ష కూడా చిన్నదే! మరణమే ఖాయం.
 మరణశిక్ష ఖాయం. 'మాతమ్మ మనలోకి రాదు. మళ్ళీ మణిసి కాదు'
 అనుకొన్నారు అందరూ.

రాముడు, తల్లిదండ్రులు, అత్తా మామలు, అందరూ కలిసి మాతమ్మను
 బతికించుకోవడానికి జిల్లా కోర్టు మంచి, హైకోర్టు దాకా కేసు వదిపారు.
 హైకోర్టులో ప్రఖ్యాత న్యాయమూర్తి తీర్పు చదివిన రోజు న్యాయశాస్త్రం
 ఆశ్చర్యంగా నిలబడిపోయింది. సంచలనం సృష్టించిన ఆ తీర్పు, న్యాయశాస్త్ర
 దృష్టితో అది అతి నూత్నమైన విలువను ప్రతిపాదించింది.

మాతమ్మ హత్యలు చేసినట్లు కోర్టు అంగీకరించింది. ఆ హత్యల వెనుక ఉన్న
 ఆర్థిక కారణాలను, దారిద్ర్య కారణాలను భగ్నమైన ప్రేమ, పెంచుకొన్న
 విశ్వాసం గతి తప్పటానికున్న కారణాలను చంపాలి కాని, హత్య చేసిన
 మనిషిని కాదని తీర్పు తలపోసింది.

దాంపత్యంలో స్త్రీకి ఉన్న అభద్రతా భావం అరక్షణభావం తొలగించకుండా,
 మాతమ్మను తొలగించటం న్యాయం కాదని తీర్పు భావించింది. మమకా
 రానికి, భర్త ప్రేమకూ మధ్య సంఘర్షణలో, స్త్రీ వురుష సంబంధాలలో
 వివర్యాలు తలెత్తుతున్నంత కాలం, వ్యక్తిత్వానికి, మానసిక అస్వస్థతకు
 మధ్య సంఘర్షణ సాగించే సాంఘిక దురన్యాయం దొర్లుతున్నంత కాలం,
 వురుషుడికి ఉన్న స్వేచ్ఛ స్త్రీకి లేని స్వేచ్ఛ నీతిగా చలామణి అవుతున్నంత
 కాలం, మాతమ్మ నేరం నేరం కాదు.

ఏ సంఘం హత్యలకు కారణమో, ఆ సంఘాన్ని శిక్షింపకుండా ఒక్క మనిషిని
 శిక్షించడం పాశవికం.

ఏ శిక్షా స్మృతి ప్రకారం కూడా మాతమ్మను శిక్షించే అవకాశం లేదు.

DANALAKSHMI PAPER MILLS LTD. SERVALAKSHMI PAPER AND BOARDS VIJAYALAKSHMI PAPER MILLS

MANUFACTURERS OF QUALITY PAPER

DELUXE CREAM WOVE DUPLICATING MANIFOLD AZURE WOVE WHITE WOVE WHITE PRINTING UNBLEACHED	COLOUR WOVE COLOUR PRINTING NEWSPRINT DELUXE NEWSPRINT PULP BOARD KRAFT M.G. KRAFT	M.G. POSTER M.G. POSTER (WAX TISSUE) M.G. POSTER (OTC) M.G. BLUE MATCH M.G. GREY POSTER M.G. PINK MANILA
---	---	---

ADDRESS: MILLS: VILAMPATTI-624 219
 NILAKOTTAI (TALUK),
 DIDIGUL ANNA DISTRICT, TAMILNADU
REGD. OFFICE: 10-Z-BARATHI PARK VII CROSS
 SAIBABA COLONY, COIMBATORE-641 011

PHONES: MILLS: (045436)-3720-NILAKOTTAI
 (045436)-6233-VILAMPATTI
 -6242- "
 -6243- "
REGD. OFFICE: 441284, 448030

FAX: MILLS: 045436-3660 **REGD.OFFICE:** 0422-430077 **TELEX:** MILLS: 0440-236-LAXMI IN **REGD. OFFICE:** 855-428-SRVL-IN

రెండేళ్ళు జైలులో గడిపిన కాలం శిక్షా కాలంగా చాలు. ఇక జైలు శిక్ష గానీ, మరణశిక్ష గానీ అక్కరలేదు.

తీర్పు మాతమ్మకు విడుదల ప్రసాదించింది. కానీ, ఆ తీర్పు ఆంతటితో ఆగలేదు.

మాతమ్మకు భర్త యావజ్జీవం మనోవర్తి ఇవ్వాలి.

రోజుకు రెండు సార్లు ఆమె బావి చుట్టూ ఊడ్చాలి. ఆమె రోజుకు రెండు సార్లు బావి చుట్టూ శుభ్రం చేయాలి.

ఆ శిక్ష ఒక్క సంవత్సరమే. ఈ రోజుతో ఏడాది వూర్తవుతుంది.

మాతమ్మ హత్యలకు బావి సాక్షి. బావి దగ్గర రోజుకు రెండు సార్లు శిక్ష ఊడిపిస్తుంది. రోజూ రెండు సార్లు శిక్ష గతం, సావం, హత్యలు గుర్తుకు వచ్చి మాతమ్మ కుమిలిపోతే ఆది శిక్షే! క్షాళనం అయితే మేలే! ఆమె తను హత్యలు చేసిన బావి దగ్గర గుడిసెలో ఒంటరిగా కాపురం ఉండాలి. బావిని చూస్తూ ఉండాలి. శిక్ష గుర్తుకు వస్తూ ఉండాలి.

తెల్లవారితే శిక్షా కాలం వూర్తవుతుంది.

మాతమ్మ చీపురు తీసుకొని బావి దగ్గరకు వచ్చింది. చప్టా ఎక్కింది. బావిలోకి తొంగి చూసింది. గాలి అందగత్తె కురులు నిమిరివట్లు బావిలో నీరు కదలాడుతూ ఉంది. బావిలో నీళ్ళు కదులుతుంటే కళ్ళలో నీళ్ళు కదులుతున్నాయి.

తల దువ్వుకొని, వూలు పెట్టుకొని, బొట్టు కాటుక పెట్టుకొని ఉల్లాసంగా ఉన్న మాతమ్మ ఆనందం నీరుగారిపోతుండమకొంటే భ్రమే! కళ్ళలో నీళ్ళు తిరిగిన మాట నిజం. ఆది దుఃఖమో, ఆనందమో, తేల్చి చెప్పటానికి వీలు లేదు.

బావి చుట్టూ ఊడ్చింది. వెట్ట వచ్చాడు. రోజూ శిక్ష ఆమెలు జరిగివట్లు మునసబుకు సమాచారం అందించవలసిన వెట్ట. 'రేపుటతో నీ సచ్చ తీరిపోదే' అన్నాడు. ఆమె మాట్లాడలేదు. 'రేపొద్దున్నే వొవ్వొచ్చి ఊడ్చే పనిలే' అన్నాడు. ఆమె మాట్లాడలేదు.

ఆకులూ, ఆలములు, గడ్డిగాదం ఊడ్చి దూరంగా పారేసింది. నీళ్ళు తోడి చప్టా మీద పోసి, బావికి దాని నీళ్ళతోనే మాతమ్మ స్నానం చేయించింది. సూర్యుడు పడమట ప్రయాణంలో బడలిక తీర్చుకోవటానికి కొండల వెనక్కు పోయి పడుకొన్నాడు. సంజె వెలుతురు. చిన్న చిన్న పాలం పమలకు పోయిన పల్లె వాళ్ళు నెమ్మదిగా ఇళ్ళకు చేరుకొంటున్నారు. అవ్వడొకరు, ఇవ్వడొకరు బావి నీళ్ళకు వస్తున్నారు.

ఈ ఏడంతా రాముడు తిండి గింజలు తెచ్చి పెడుతూనే ఉన్నాడు.

కూరగాయలు తెచ్చి ఇస్తున్నాడు. కొత్త బట్టలు కూడా కొని తెచ్చాడు. రాముడు మనోవర్తికి లోపం చేయలేదు.

మాతమ్మ ఎవ్వడైనా బుద్ధివుడితే వండుకు తినేది. అత్త పెడితే కాదనలేదు. లేకపోతే పస్తే! కొత్త బట్టలు మాత్రం కట్టుకోలేదు.

కానీ, ఆ రోజు మాత్రం అలాగాదు. పెళ్ళినాట, శోభనం నాట పట్టు చీర కట్టుకొంది. వూలు పెట్టుకొంది. అన్నం కూర అన్నీ సిద్ధం చేసింది. సంసిద్ధంగా ఉంది.

రాముడు ఇంటికి రాగానే తలుపు తీసింది. లోపలికి రాగానే తలుపు వేసింది. ఇంట్లో బుడ్డి వెలుగుతూనే ఉంది. పల్లె నద్దుమణిగింది. వీధుల్లో కదలిక లేదు. మనుష్యులు వదిలిన ఆలికిడి లేదు. కుక్కల తిరుగుళ్ళు, అరుపులు, పల్లెను జోకొడుతున్నాయి. పల్లె చీకట్లోకి జారుకొంటూ ఉంది. ఇళ్ళలో బుడ్డి వెలుతురులు ఒక్కొక్కటి పెద్దవవుతూ రాసాగాయి. మాతమ్మ వూరింట్లో దీపం కొండెక్కింది. పల్లె చీకటి ముద్దలాగా అయిపోయింది. ఇంట్లో శబ్దం లేదు.

మూడేళ్ళ క్రితం, ఇటు వంటి రాత్రి మాతమ్మ భర్తతో తగవు పెట్టుకొంది. 'బోగందాన్ని వదిలెయ్' అది. 'వీలుగాదు' అన్నాడు. ఆ రాత్రంతా గొడవ. తిట్లు. పొట్లాట. కొట్లాట. రాముడు విసిగిపోయాడు. ఓర్పు చచ్చిపోయింది. మాతమ్మకు పౌరుషం, రోషం, కోపం..అందరికీ ఆమె తిక్కడి. మాతమ్మకు మంట వుడుతూ ఉంది. భర్తను తిట్టింది. లాగులాడింది. పీకులాడింది. పైనవది రక్కింది. ఎంతో సేపు ఓర్పు పట్టిన రాముడు తిక్కబట్టి తన్నాడు. తన్నిన కొద్దీ రెచ్చిపోయింది. కలబడింది. వెట్టేస్తే వాటేసుకొంది. దూరంగా తోస్తే గాలి తోలివట్లు వచ్చి చుట్టేసుకొంది. భర్త భార్య అలజడికి తట్టుకోలేక ఒంటికి పోయే నెవంతో బయటికి పోయాడు.

మాతమ్మ ఊగిపోతూ ఉంది. నిలబడలేకుండా ఉంది. ఆగలేకపోయింది. 'సస్తా' అంది. కొడుకు, కూతురు నిద్రపోతున్నారు. పసిదాన్ని తీసి భుజానేసుకొంది. కొడుకును లేపి చేయి పట్టుకొంది. వాడు చేయి వాటేసుకుని నిద్దట్లో నిలబడ్డాడు.

మాతమ్మ తలుపు తోసింది. 'సత్తాం' అంది. ఇంకా రాముడు ఇంట్లోకి రాలేదు. మాతమ్మ పిల్లలతో వీధిలోకి వచ్చింది.

భార్య బావి దగ్గరకు వచ్చినప్పుడు భర్త ఇంట్లోకి వచ్చాడు. తచ్చాడాడు. భార్య పిల్లల కోసం తడిమాడు. లేనట్లుపింది. 'మాలే' అన్నాడు. జనాబు లేదు. 'వొసే మాగ్దానా' పిలిచాడు. బదులు వలకలేదు. 'యాడ జచ్చా?' అడిగాడు.

'జైలైనా! ఇలైనా!'

తల్లొచ్చు జైవశంకర శాస్త్రిగారు పండితులు, కవిమాత్రమే కాదు. దేశభక్తుడు కూడా సత్యాగ్రహోద్యంలో అనేకమార్లు శ్రీకృష్ణజన్మస్థానం అలంకరించారు. ఒకసారి కథాచక్రవర్తి శ్రీ మునిమాణిక్యం, శివశంకరశాస్త్రి గారిని బందరు వచ్చి తన ఇంట వారం రోజులు అతిధిగా వుండవలసిందిగా కోరారు. ప్రస్తుతం వీలు పడదన్నారు శాస్త్రిగారు. తప్పదు నాలుగు రోజులైనా వుండాలని పట్టు పట్టారు మునిమాణిక్యంగారు. చివరకు శివశంకరశాస్త్రిగారు 'నేనెట్లాగూ జైలుకు వెళుతున్నానుగా ఇప్పుడు బందరు రాకపోతేయేం?' అన్నారట. శాస్త్రిగారి దృష్టిలో బందరు అయినా జైలైనా ఒకటే అని తెలిశాకా మరిబలవంతం చేయలేక పోయారు. మునిమాణిక్యం గారు.



మాడ!' అంది మాతమ్మ. బావి దగ్గరుంది. రాముడు ఇంటి వెలుపలికి వచ్చాడు. బావి దగ్గర అలికిడి. వీడలు. 'మేం జిత్తాం' మాతమ్మ చెప్పింది. పిల్లవాణ్ణి ఎత్తి బావిలోకి వదలబోయింది. వాడు మరో చేత్తో ఆమె చేయి వట్టుకొన్నాడు. ఇంకా నిద్దట్లోనే వున్నాడు. గొంగళి వురుగుమ విదిలించివట్టు విదిలించింది. ఆమె చేయి వదిలించుకొంది. వాడి చేయి జారిపోయింది. నీట్లో దబ్బున కబ్బం.

వాకిట్లోకి వచ్చిన రాముడు కబ్బం విన్నాడు. 'యేందే?' అన్నాడు. 'యేంజేతన్నా?' అన్నాడు. 'సత్తన్నా' అంది.

భుజం మీద వున్న కూతుర్ని చేతుల్లోకి లాగబోయింది. పిల్ల తల్లి జాకెట్టు వీపు మీద వట్టుకొంది. ఊడబీకనా రాలేదు. ఏసిరి లాగింది. పిల్ల కెప్పుమంది.

వరుగెత్తుతున్న రాముడు 'మాతే ఆగే' అంటానే ఉన్నాడు. ముట్టుబట్టును పారేసినట్లు ఆడ పిల్లని బావిలోని నీళ్ళోకి ఏసిరిపారేసింది. నీరు లబోమంది. మరుక్షణం బావి పట్టుగోడ ఎక్కింది. గిలక తప్పించుకొంది. దూకబో తున్నప్పుడు రాముడు వచ్చి వూలు వట్టుకొన్నాడు. ముడివట్టుకొన్నాడు. జాట్టు వట్టుకున్నాడు. నడుం వాటిసుకున్నాడు. కిందికి లాగాడు. మాతమ్మ చప్పామీద పడింది. కూలబడింది. లేచింది. పెనుగులాడింది. మొగుణ్ణి చేతులతో కొట్టింది. కాళ్ళతో తన్నింది. ఏడిపించుకోజూసింది. రాముడు భార్యను వదలేదు. 'నన్నోదులు. నన్ను చావనీ, నన్నోదులు' అరుస్తూనే ఉంది. గోల, రద్దీ, రాముడడ్డం పడితే మాతమ్మ ఆరాటపడింది. చావుకు తన్నుకులాడింది. వదిలించుకోవటానికి పీకులాడి చచ్చింది.

కుక్కలు ఆరవటం మొదలుపెట్టాయి. బావి దగ్గర గోల. చుట్టు పక్కల ఇళ్ళ వాళ్ళు విన్నారు. బైటికి వచ్చారు. రాముడు అరుస్తూ ఉన్నాడు. గోలబెడుతున్నాడు. ఏడుస్తున్నాడు.

మునలీముతక నిద్ర పట్టక గోలకు లేచి వచ్చారు. వాళ్ళూ వీళ్ళూ వస్తున్నారు. బావి చుట్టు గందరగోళం. ఎవరు చెప్పింది ఎవరికీ వినబడటం లేదు. మాతమ్మ పిల్లల్ని బావిలో వడేసి దూకబోతుంటే భర్త ఆపాడని, పిల్లలు నీళ్ళలో మునుగుతున్నారనీ, అందరికీ అర్థమయింది.

బావిలోకి దూకే మనిషి కావాలి. రాముడు దూకబోయాడు. అందరూ ఆపారు. రాముడికి ఈతరాదు. ఇటువంటి బావిలో గజేతగాళ్ళకే కష్టం.

బావి బలిగోరింది. ఈత వచ్చిన వాళ్ళు కూడా తటపటాయిస్తున్నారు. రాముడు బావిలోకి దిగుతానన్నాడు. చిమ్మ చీకటి. వాడికి జలగండం. ఊరజెరువులో గొడ్డు కోసం దిగి చావవలసిన వాడు. తాతబతికిస్తే బట్ట కడుతున్నాడు.

తెల్లవారిండాకా ఎవరూ బావిలోకి దిగలేదు. పిల్లల శవాలను చప్పా మీద వదుకోబెట్టారు. మాతమ్మను రాముడు వదలేదు. జనం రాముణ్ణి వదలేదు. వెట్ట వచ్చాడు. కూడా మోతాదు వచ్చాడు. ముననబు కరణం వచ్చారు. పోలీసు కేసు అయింది. పోలీసులు మాతమ్మను వట్టుకుపోయి జైల్లో పెట్టినప్పుడు, బావిలో దూకి చస్తుందనే భయం రాముణ్ణి వదిలిపెట్టింది.

బావి చుట్టూ ఊడ్చే శిక్ష పడ్డ మాతమ్మ ఏ రోజూ అయినా బావిలో శవంగా తేలుతుందని జనం అనుకొన్నారు. వాళ్ళు అనుకొన్నట్లు జరగలేదు. మనిషి కోలుకొంది. మామూలు మనిషి అవుతూ ఉంది. తెల్లవారితే శిక్ష ముగుస్తుంది. ఆ రాత్రి భర్త కోసం ఎదురు చూచి, ఆహ్వానించి, తలుపు వేసుకొన్న భార్యను చూచిన భర్త 'ఇది మామూలు మణినయింది' అనుకొన్నాడు.

ఆరాత్రి మాతమ్మ మైమరచిపోయింది. కరిగింది. వరవశించింది. నీరసించింది. అయినా అంది. 'పిల్లోళ్ళు గేవకానికి వస్తున్నారు' అంది. 'రానీ!' అన్నాడు. 'నాకు పిల్లోళ్ళు లేరు' అంది. ఏడుస్తూంది. 'యాడవ బాకే', పిల్లోళ్ళు వుడతారులే, నీకేం వయస్సు తక్కువా, కనీ పెంచే వయస్సే 'వుడతారే' అన్నాడు. భర్త ఉత్సాహంగా ఉన్నాడు.

అంగీయ చతుష్టయం



ఆంధ్రజాతి సేవలో

భారతదేశాన్ని ఏళ్ళ తరబడి బానిసత్వంలో ముగ్ధనిచ్చిన ఆంగ్లేయులలో నలుగురు మాత్రం నిస్వార్థంగా వ్యవహరించి దేశానికి సేవచేసి నేటికీ నివాళులు అందకునే విశేషం ఆంధ్రదేశ చరిత్రలోనే కనిపిస్తుంది. భరతజాతీని నిర్వీర్యం చేయడానికి యత్నించిన ఆంగ్లేయ జాతికి చెందిన వారైన సర్ థామస్ మన్, కాలిన్స్ మెకంజీ, సి.పి. బ్రౌన్, సర్ ఆర్థర్ కాటన్ అనే నలుగురే ఆ ప్రాత స్మరణీయులు. దత్తమండలాలుగా పేరొందిన రాయలసీమ జిల్లాల తొలి కలెక్టర్ గా నియమితులైన థామస్ మన్ సీమ పాలెగాళ్ళ అణచివేతలో పేరొందారు. ఆ కార్యక్రమం ద్వారా ఆయన గ్రామీణులకు ఎంత చేరువయ్యారంటే ప్రజలంతా ఆయనను 'మన మండ్రోలయ్య' అని భక్తిగా పిలిచేవారట. దేశ చరిత్ర సంస్కృతిని నాశనంచేసి కొల్లగొద్దున్న కాలంలో భారత ఇతిహాస నిర్మాణానికి అవసరమైన 'కైఫియత్'లను రూపొందించిన వ్యక్తి కల్చల్ కాలిన్స్ మెకంజీ స్వతహాగా ఆయన చరిత్ర పరిరక్షణపై అంతులేని అభిమానం వుండటంతో ఆ పనిచేశారు. తెలుగు భాషా శాస్త్రాన్ని ముదించి భాషా సేవ చేసిన మహోన్నత వ్యక్తి సి.పి.బ్రౌన్. తన ఆదాయంలో ముప్పావు వంతును తెలుగు భాషా సేవకు వెచ్చించి అపురూప భాషా శాస్త్ర విశేషాల పరిరక్షణలో ముందు నిలిచారు. గోదావరి జలాలపై ఆనకట్ట నిర్మించి తెలుగు ప్రజలకు అన్ని విధాలా తోడ్పడిన మహోన్నతుడు సర్ ఆర్థర్ కాటన్.

-రవికుమార్ పి.వి.

మాతమ్మ తలుపు దీసింది. ఏడుస్తూ ఉంది. 'యాడకే!' అన్నాడు. 'యాడవబాకే' అనీ అన్నాడు. 'పిల్లోళ్ళు' అంది. 'గురుతుకొత్తవ్వారు' అనీ అంది. 'యాడకే' అంటే 'బాయికాడికే' అంది. 'యెందుకే?' అంటే 'పిల్లోళ్ళని జూత్తా' అంది. చస్తుందేమో అనుకొన్నాడు భర్త. వెంట వడిచాడు, మాతమ్మ బావిలోకి తొంగి చూచింది. 'పిల్లలు బిలుత్తున్నారు' అంది. 'నీ మొకం' అన్నాడు. బావి శూన్యంగా ఉంది. నిశ్శబ్దంగా ఉంది. చిమ్మ చీకటి. అలికిడి లేదు. 'పిల్లోళ్ళు బిలుత్తున్నారయ్యా' అంటే 'సాలే సాలే' అన్నాడు. 'నూడయ్య' అని చూపించింది. 'శా ఊరుకో' అన్నాడు. భార్యను వాటిసుకొన్నాడు. భర్తను వాటిసుకొని ఏడుస్తూ ఉంది. 'మన పిల్లోళ్ళు' అంది. 'సచ్చిపోయేరు' అంది. 'పోనే!' అని ఓదార్చాడు. తొంగి చూచింది. వాటిసుకొని ఉండటం వల్ల భర్త కూడా తొంగి చూడకతప్పలేదు! ఒకరొకరు గట్టిగా నడుముల దగ్గర వట్టుకొని ఉన్నారు. ఇద్దరూ బావి అడ్డగోడకు అనుకొని ఉన్నారు. మాతమ్మ ముందుకు చూచింది. భర్త కూడా వంగాడు. మాతమ్మ కాళ్ళు జారాయి. అడ్డగోడ మీదకు తేలిపోయింది. భర్తకు పట్టు తప్పింది. భార్యను వదలేదు. ఆమె భర్తను వదలేదు. ఇద్దరికీ తూలు వచ్చింది. ఇద్దరూ ముందుకు వంగారు. తూలారు. బావిలో రాళ్ళు పడ్డట్లు 'లబోదిబో' మని కబ్బం. రెండు కన్నీటి బొట్లు బావిలో పడ్డాయి.